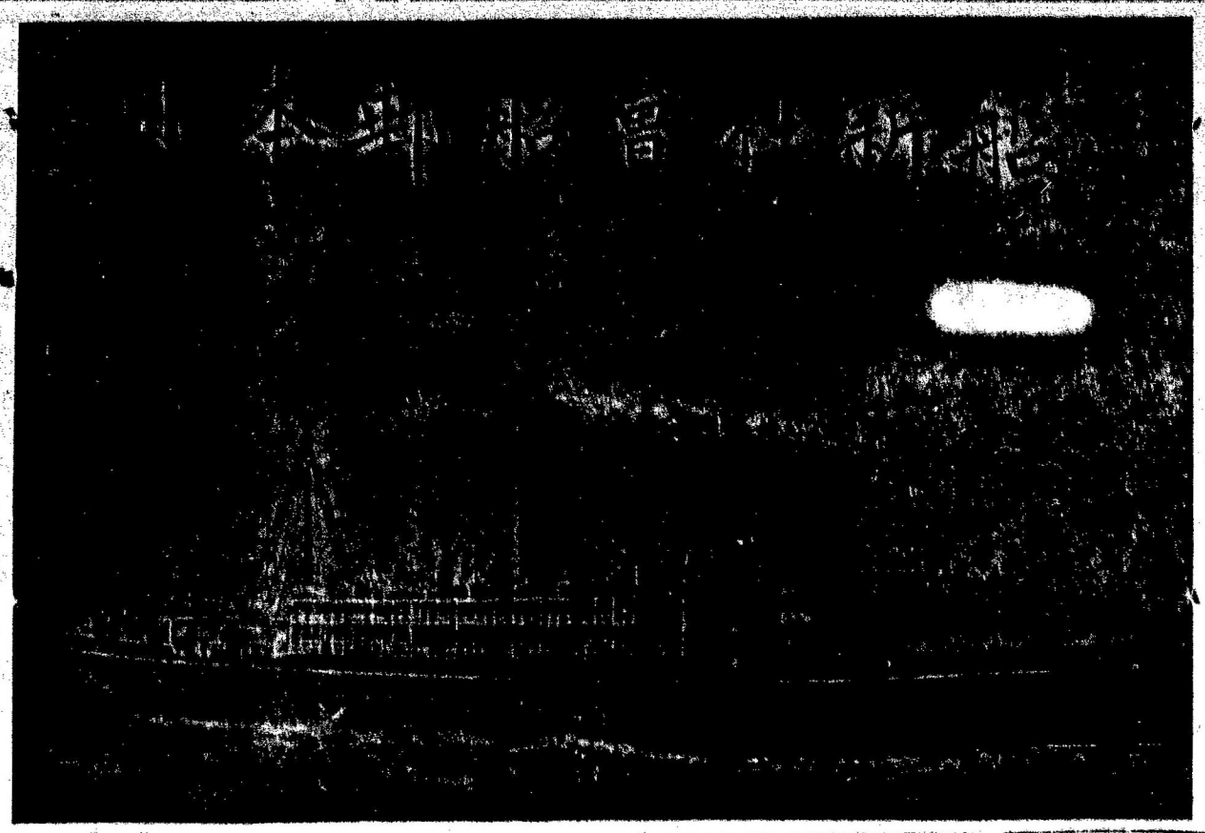
請搭新船回國

啓者本公司有順等雙車堅固大輪船六等接載搭客貨物前往香港順經日本等埠依期到港其船堅固快速風浪不懼久已聽名乘者船上床位寬闊飲食豐美茶水電燈隨時供足並設有女艙廁所布置妥當更加大改良特請華人傳話及司厨用料所有搭客特別厚待水脚相宜

頭等位一百廿五圓來回票一年期二百一十八元七毛五二等位七十五圓來回票另議大艙客位四拾三圓五大艙女客房位全價　如有件至回請書請到該公司代理華人處寫船紙



▲民國六年由域埠開行新船期

常磐丸 日本郵船 曆十月廿三日
伏見丸 日本郵船 曆十一月十卷
香取丸 日本郵船 曆十二月十二
丹波丸 日本郵船 曆一月初八日
丹波丸 日本郵船 曆十一月九日
因幡丸 日本郵船 曆十一月廿日
佐渡丸 日本郵船 曆十二月十八
伏見丸 日本郵船 一月十六日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

Nippon Yusen Kaisha S.S. Co.

各埠代理人
致公總堂
英昌隆
李利進
埠人二致公堂

溫哥華致公堂
古安棧李初
化利源號李世瑋
舍倫路廣德號陳文宗
葛蘭閣鄭耀
寶隆陳杞

金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲▲▲〔注意〕同胞請看

本號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名桑諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器絃索唐番書籍雜貨醬料各江地道礦材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲舖在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）
雲高華金利源謹白

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

香港順利滙兌局

特別廣告

我國僑胞。海內商。滙銀回港。皆欲即刻即收省快。惟加拿大。中國人來往有滙兌局。向西人銀行滙。但西人銀行。為用收支時候。於我華人。多有不便者。如遇該滙單到港。揭信銀行向收。要候西人對合來碼。出如房戚。限定時期。方能交付。故此者。滙信半日。指日銀回來。色黃。特阻留。第有年此。特別設立代理滙兌。向各埠。依銀行規。以金銀紙。代為滙僑胞及商戶。要滙。要到港。隨時可以面收。或由電滙。即刻收。旅客見人。提保。阻擱時候。如各內。辦料。果香滙。於內信。銀買柯。折紙付來。這。即以數。面滙。各埠。華僑。如金山。美洲。資華。中裕。乃係。利便。工商。起見。仰祈。同胞。惠顧。不誤。專告。

◎本號常有大小金錢便換
◎桂滙原時候。每日　山上午拾点　至下午五点
◎星日滙水特價

雲高華代理人林德紹
香港順利滙兌局司理人伍滿銀李興桂林岑林
域多利代理人永利源

源利金

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲◎▼接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便現本市同業者均每一点鐘計工銀一元本號特以廉價相就每点鐘計七毛五而已華友光顧由電話通知從速應命　電話詩麼叁九貳九

210 Pender St. E. Phone Sey. 2929　VANCOUVER, B. C.

▲◎▲有薯仔包出賣

啓者本舖有薯仔麻包十萬個出賣各包均完好無爛每個價銀一毛如華友欲購此項麻包請到下列之住址購買便可

一卅十　芝加哥曾公司謹佈

▲舖在雲埠緬街門牌六百二十五号　喊線矢磨四七九九
Chicago Junk Co. 625 Main St. Vancouver B. C.

仁和公司

YAN WO Co.
289 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈鑒心是荷

陳其勝先生　外科醫寓辦到牛草樹根欵打丸散應驗真速

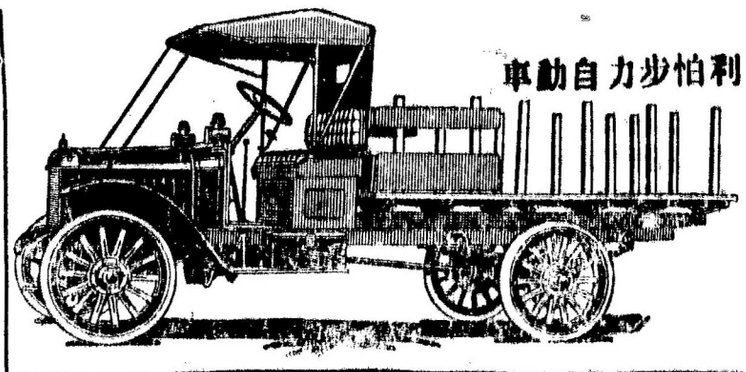
樓上客棧　接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳穩宗松宗陳孔鏞江耀啓

企林文衣裳舖廣告

本公司添設童子褸衫衣服
一門為加拿大最大宗之貨
物在本舖內二樓由二歲至
十七歲各式俱全貨真價實
格外從廉希為留意是幸
本公司主人謹啓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S LIMITED
155 HASTINGS ST. W.
XTRAGOOD Clothes for Boys.



卑詩省發售
卡地勒　克機
又路馬　作珠
機路力　各大公
司各式自動車
利伯步力自動載
貨車能載千五百
磅　二千磅　三
千磅　四千磅
七千磅　各等大
小載貨車
利伯步力內中器
具之行動平均計
之機力輕快燃料
極廉　本店啓

Begg Motor Company Limited
1062 Georgia St. W.　Phone Sey. 9045
Vancouver　Victoria　New Westminster

大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可遇到妥辦如蒙光顧請來此佛

CARTER & FILLMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　弟陳江同啓寓仁和公司

樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM
23½ Pender St. East　Phone Sey 1936

本樓新遷片打街東
廿三号半是我樓中
不惜資本特別擴充
裝修華麗氣象豪雄
茶点菜式與別不同
四時餚饌烹飪尤工
無論蒸炒眞料從豐
侍女招待禮必稱隆
一九三六矢吆喊筒
諸君惠顧咸佩無窮

▲▲本報新辦到中西文件活版花邊

明鏡臺星盆命理

MING KAN TOI
P. O. Box 647 Cranbrook B.C.
英國坎屬金不碌埠

星判吉凶　能參鬼谷
天地人盆八字四元
逐月批評廿元飛星劃度八元星盆八字四元
逐年批評四元
大批八字二元　大批八字二元
兼批星盆三元　中批八字一元　小批八字一元
另有正卑胆號售每兩價銀一元每磅十元
發行另議　諸君來信請照上唐西字無
悞貨由司呵地去亦得

命評貴賤　敢竝神峯
弟徐錫福披露

利多域利同昌廣告

Lee Hong Chong Co.
Phone 3253　P O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理種牢火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙　惠顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖（講線三貳五三）（信箱五壹七

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂
優等畢業生李錦傳內外方脉高域多利埠唐信泰

本舖生精研醫學以挽危救命為宗國西藥中藥安徒華人為全部信服特邀專門名家醫士李錦傳博學多才重一時及來埠治病多有奇效本舖中西法藥內外俱全本舖到診者請治內傷吐血咳嗽喉痛氣喘鼻塞頭痛腹痛一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠來函報明病狀者可將受診者外埠無名費開列藥單寄來本舖即刻配藥寄交